

# PHILIPS

## Efficia

Patientenmonitore  
CM100, CM120  
und CM150



# Für eine sichere Patientenversorgung

## Technische Information

Die Patientenmonitore der Efficia CM Serie bieten am Patientenbett Unterstützung bei der Überwachung, Analyse und Aufzeichnung von mehreren physiologischen Parametern von Erwachsenen, Kindern und Neugeborenen sowie zur Auslösung entsprechender Alarme. Die Monitore können auch bei Transporten innerhalb der Einrichtung eingesetzt werden.

Die Patientenmonitore Efficia CM100, CM120 und CM150 liefern Daten zu den Parametern EKG und Arrhythmie, SpO<sub>2</sub> (Philips SpO<sub>2</sub> oder Masimo<sup>®</sup>), Blutdruck (nichtinvasiv), Herzfrequenz, Pulsfrequenz, 2 x Temperatur und Respiration. Je nach den bestellten Optionen können mit den Monitoren auch folgende Parameter gemessen werden:

- Blutdruck (invasiv)
- Herzzeitvolumen
- Seitenstrom- oder Hauptstrom-CO<sub>2</sub>
- 10-Kanal-EKG mit erweiterter Arrhythmie-Analyse

### Leistungsmerkmale und Nutzen

- Übersichtlicher und einfach bedienbarer Touchscreen mit großen, farbcodierten Ziffern und Kurven
- Einfache Auswahl unterschiedlicher Bild-Layouts
- Retrospektive Übersicht über klinische Daten aus max. 240 Stunden Trend-Tabellen und -Diagrammen und optional 48 Stunden Vollausschrieb
- Reservestromversorgung über Lithium-Ionen-Akku, mit praktischen Zugangsöffnungen, die das Wechseln des Akkus erleichtern
- Akustische und visuelle Alarmanzeige
- Kompatibel mit einer großen Auswahl an Philips Zubehör und Verbrauchsmaterial
- Verbindungsmöglichkeit zur Efficia Zentrale
- Schnittstelle zu anderen Systemen mittels HL7-Daten über die serielle Verbindung oder LAN/optional WLAN
- Kennwortgeschützter Administrator-/Wartungsbetrieb
- Einfache Software-Upgrades über den USB-Anschluss
- Eingabe der Patienten-ID automatisch oder auf Aufforderung durch Unterstützung eines optionalen Strichcode-Scanners
- Optionaler integrierter Schreiber zum einfachen Drucken von Patientendaten
- Fahrbarer Ständer oder Wandhalterungen (optional)

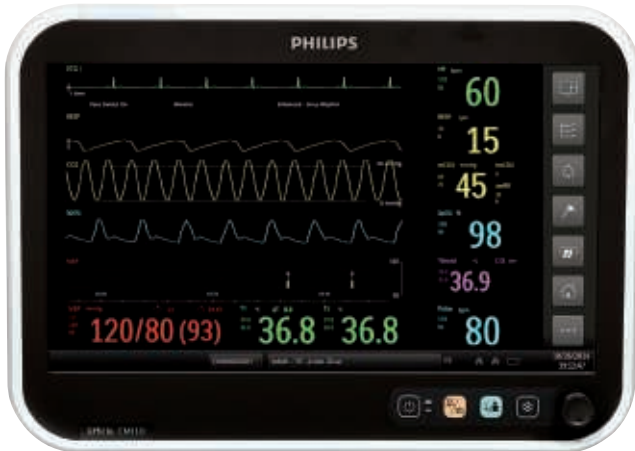


# Hauptkomponenten

## Bildschirm

Die Patientenmonitore der Efficia CM Serie bieten Breitbild-LCD-Farb-Touchscreens, die in verschiedenen Größen erhältlich sind.












## Benutzeroberfläche



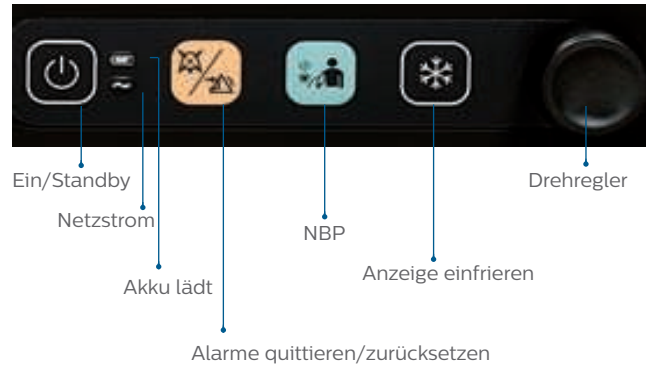
Die Standardanzeige enthält die numerischen Parameterwerte, Echtzeitkurven, Alarmmeldungen und die Systemsymbolleiste. Zum Aufrufen der Menüs und Einstellungen, die zu einem Parameter gehören, müssen einfach die entsprechende Kurve bzw. die entsprechenden numerischen Werte berührt werden.

Zum Aufrufen von Anzeigen und Menüs können der Touchscreen oder der Drehknopf verwendet werden.

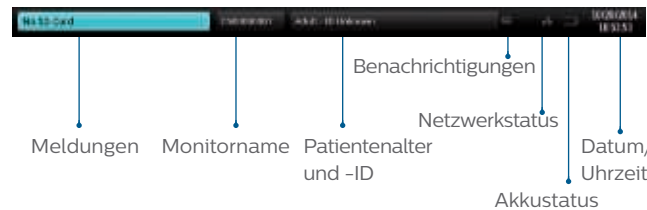
Über die Schaltflächen in der angezeigten Systemsymbolleiste kann schnell auf folgende Funktionen zugegriffen werden:

- Erste Gruppe
  - Bild-Layout  
Zum Auswählen des Layouts der Standardanzeige 
  - Trends  
Zur Darstellung der Parameterdaten als Trend-Diagramm oder -Tabelle 
  - Alarmeinstellungen 
  - Markieren eines manuellen Ereignisses 
  - Aufzeichnen<sup>II</sup> 
- Zweite Gruppe
  - Patientenverwaltung 
  - System 
  - NBP-Venenpunktion (optional) 
  - Nachtbetrieb<sup>III</sup> 
- Startseite (Standardanzeige) 
- Mehr 

Auf der Vorderseite des Geräts befinden sich außerdem:



## Die Statusleiste enthält folgende Informationen



## Anschlüsse

- USB-Anschluss (entspricht dem USB-2.0-Standard als Full-Speed-Host) für
  - Software-Upgrades
  - Export von Daten in Trend-Tabellen
  - Verbindung mit einem Strichcode-Scanner oder einem seriellen Schnittstellenadapter
- Ethernet-Anschluss für:
  - Export von HL7-Daten
  - Verbindung des Monitors mit der Efficia Zentrale
- Drahtlos-Konnektivität<sup>IV</sup>  
Mit Option E20 kann der Monitor über die vorhandene Drahtlos-Infrastruktur des Kunden auf das ePA-System zugreifen. Der Monitor unterstützt folgende Drahtlos-Standards: IEEE802.11a, 802.11b, 802.11g und 802.11n, Betrieb im 2,4-GHz- oder 5-GHz-Band.
- Verbindung mit der elektronischen Patientenakte
  - Über LAN
  - Über WLAN

# Sicherheitsnormen

EN/IEC 60601-1  
EN/IEC 60601-1-2  
EN/IEC 60601-1-8  
EN/IEC 60601-2-27  
EN/IEC 80601-2-30  
IEC 60601-2-34  
IEC 60601-2-49  
EN/ISO 80601-2-55  
EN/ISO 80601-2-61  
EN/IEC 62366  
EN/IEC 62304  
EN/IEC 60601-1-6  
EN/ISO 80601-2-56

- Schutzklasse: Klasse I, Gerät mit interner Stromversorgung, gemäß EN/IEC 60601-1
- Schutzgrad: Typ CF, gegen Schäden durch Defibrillation geschützt gemäß EN/IEC 60601-1
- IPX1 Schutz gegen tropfendes Wasser, das senkrecht fällt (Tropfwasser)
- Schutz gegen die Gefahren einer Entzündung explosionsfähiger Anästhesiemittel-Gemische: Gemäß IEC 60601-1 ist das Gerät ist nicht zur Verwendung in explosionsfähiger Atmosphäre oder in explosionsfähigen Gemischen von Anästhesiemitteln mit Sauerstoff oder Lachgas geeignet.

# Abmessungen und Gewicht

## CM100

- Breite: 27 cm
- Höhe: 22 cm
- Tiefe: 17 cm
- Gewicht (ohne Akku): < 3,3 kg
- Bildschirm
  - Typ: Berührungsempfindlicher 10,1"-LCD-Bildschirm (Diagonale 25,6 cm), 5-Draht-Touchscreen
  - Auflösung: 1280 aktive Pixel/Zeile, 800 aktive Zeilen/Bild
  - Frequenz: 50/60 Hz
  - Aufsichtswinkel: ±15°

## CM120

- Breite: 33 cm
- Höhe: 25 cm
- Tiefe: 18 cm
- Gewicht (ohne Akku): < 5,0 kg
- Bildschirm
  - Typ: Berührungsempfindlicher 12,1"-LCD-Bildschirm (Diagonale 30,7 cm), 5-Draht-Touchscreen
  - Auflösung: 1280 aktive Pixel/Zeile, 800 aktive Zeilen/Bild
  - Frequenz: 50/60 Hz
  - Aufsichtswinkel: ±15°

## CM150

- Breite: 41 cm
- Höhe: 30 cm
- Tiefe: 18 cm
- Gewicht (ohne Akku): < 6,7 kg
- Bildschirm
  - Typ: Berührungsempfindlicher 15,6"-LCD-Bildschirm (Diagonale 39,6 cm), 5-Draht-Touchscreen
  - Auflösung: 1366 aktive Pixel/Zeile, 768 aktive Zeilen/Bild
  - Frequenz: 50/60 Hz
  - Aufsichtswinkel: ±15°

# Umgebungsbedingungen

## Stoßfestigkeit

Erfüllt die Anforderungen an die Stoßfestigkeit gemäß ISO 9919/IEC 80601-2-61 für den Einsatz in medizinischen Einrichtungen. Prüfbedingungen:

- Spitzenbeschleunigung: 150 m/s<sup>2</sup> (15,3 g)
- Dauer: 11 ms
- Impulsform: Halbsinus
- Anzahl der Stöße: 3 Stöße pro Richtung pro Achse (gesamt 18)

## Mechanische Schwingungen

Erfüllt die Anforderungen an mechanische Schwingungen gemäß ISO 9919/IEC 80601-2-61 für den Einsatz in medizinischen Einrichtungen. Prüfbedingungen:

- Frequenzbereich: 10 Hz bis 2000 Hz
- Auflösung: 10 Hz
- Beschleunigungsamplitude:
  - 10 Hz bis 100 Hz: 1,0 (m/s<sup>2</sup>)<sup>2</sup>/Hz
  - 100 Hz bis 200 Hz: -3,0 dB/Oktave
  - 200 Hz bis 2000 Hz: 0,5 (m/s<sup>2</sup>)<sup>2</sup>/Hz
- Dauer: 10 Minuten pro orthogonaler Achse (gesamt 3)

## Luftfeuchtigkeit

- Betrieb: max. 90% ohne Kondensation
- Lagerung: max. 90% ohne Kondensation

# Elektrische Spezifikationen

- Interner Akku:
  - Intelligenter Lithium-Ionen-Akku mit 9 oder 3 Zellen, 10,8 V bis 11,1 V
- Akku-Betriebsdauer (neuer, vollständig aufgeladener Akku, Überwachung von EKG und SpO<sub>2</sub> und NBP-Messung alle 15 Minuten):
  - 6 Stunden bei 2 9-Zellen-Akkus/4 Stunden bei 1 9-Zellen-Akku
- Akku-Ladedauer: < 5 Stunden
- Internes Netzteil: 100 bis 240 V Wechselspannung
- Leistungsaufnahme: < 75 Watt
- Frequenz: 50/60 Hz

# Montage-Optionen

Für Monitore der Efficia CM Serie gibt es folgende Montage-Optionen:

- Fahrbarer Ständer: 989803176601
- Halterung zur Montage auf fahrbarem Ständer: 989803195541
- Wandhalterung, 25,4 cm: 989803195571
- Bettgestellhaken (nicht erhältlich für den CM150): Option E16

# Schreiber

- Kanäle: 4
- Schreibertyp: Thermoschreiber
- Papierbreite: 58 mm
- Wählbare Geschwindigkeit: 6,25, 12,5, 25 und 50 mm/s

# Leistungsmerkmale

- Betriebsart: Dauerbetrieb
- Systemansprechzeit: 1 Sekunde

## Alarmer

- Drei Alarmschweregrade (hoch, mittel, niedrig) mit entsprechenden visuellen und akustischen Alarmsignalen
- Konfigurierbare Alarmgrenzen
- Anwender kann „automatische Alarmgrenzen“ aktivieren, um Alarmgrenzen auf Basis der aktuellen Messwerte des Patienten einzustellen
- Visuelle Alarmanzeigen (Alarm-LED, blinkende Numerikfelder, Alarmmeldungen und Alarmsymbole)
- Alarmtöne (Lautstärke, Tonhöhe und Quittierung konfigurierbar)
- Alarmton-Lautstärkebereich: 45 dB bis 85 dB, Toleranz  $\pm 3$  dB
- Möglichkeit, alle physiologischen Alarmer als bleibende Alarmer zu definieren

## Trends

- Erfassen und Speichern von Trend-Diagramm- und Trend-Tabellen-Daten (max. 240 Stunden)
- Markieren von Ereignissen – zum einfachen Auffinden der zugehörigen Trends
- Exportieren von Trenddaten auf USB-Flash-Laufwerk oder mittels HL7 über LAN oder WLAN
- Anwenderkonfigurierbares Anzeigeintervall
- Anwenderkonfigurierbare Druckintervalle und -inhalte

## ST-Map<sup>v</sup>

ST-Map ist ein Instrument zur integrierten, grafischen Visualisierung der ST-Segment-Werte, die von der frontalen Ebene (Extremitätenableitungen) und horizontalen Ebene (Brustwandableitungen) abgeleitet wurden. Dabei werden Veränderungen des ST-Segment-Verlaufs des Patienten (wie vom Philips ST/AR-Algorithmus gemessen) in zwei mehrachsigen Netzdiagrammen dargestellt. Dies kann die Erkennung von ST-Segment-Veränderungen und deren Position im Herz vereinfachen.



# Parameter-Spezifikationen

## EKG

- Herzfrequenz-Messbereich
  - Erwachsene: 15/min bis 300/min
  - Kinder und Neugeborene: 15/min bis 350/min
- Herzfrequenz-Genauigkeit:  $\pm 1\%$  oder  $\pm 1$ /min (der größere Wert gilt)
- Bandbreite<sup>vi</sup>
  - Normale Überwachung: 0,67 Hz bis 40 Hz
  - Gefilterte Überwachung: 0,67 Hz bis 20 Hz
  - Erweiterte Überwachung: 0,05 Hz bis 100 Hz
- Ableitungen
  - Efficia CM100: 3-Kanal und 5-Kanal
  - Efficia CM120 und CM150: 3-Kanal, 5-Kanal und 10-Kanal

- Kurvengeschwindigkeit: 12,5, 25 und 50 mm/s
- Schrittmacher-Erkennung: Symbol im Kurvenfeld (wählbar)
- EKG-Amplitude (Empfindlichkeit): 4,0, 2,0, 1,0, 0,5, 0,25 cm/mV oder Auto
- Fehlender Elektrodenkontakt wird erkannt und angezeigt
- Eingangsimpedanz (unsymmetrisch):  $> 2,5$  M $\Omega$
- Gleichtaktunterdrückung:
  - $> 86$  dB (mit einer Unsymmetrie von 51 k $\Omega$ /47 nF)
- Bereich des Eingangssignals:  $\pm 5$  mV

## EKG-Arrhythmie

- Respirations-Erregerkurve:  $< 250$   $\mu$ A, 37 kHz nominell
- Zeit bis zur Alarmauslösung bei Tachykardie:  $< 5,0$  Sekunden
- Fähigkeit zur Unterdrückung hoher T-Wellen:
  - Geprüft bis zu einer T-Wellen-Amplitude von 1,8 mV
- Es werden drei verschiedene Methoden zur Mittelung der Herzfrequenz verwendet:
  - Normal, durch Mittelung der 12 letzten R-R-Intervalle
  - Bei VES-Salven werden max. 8 R-R-Intervalle gemittelt
  - Wenn jedes von 3 aufeinander folgenden R-R-Intervallen länger als 1200 ms ist (die Frequenz also unter 50/min bzw. bei Neugeborenen unter 80/min liegt), werden die letzten 4 R-R-Intervalle gemittelt.
- Ansprechzeit des Herzfrequenzmessers auf Veränderungen der Herzfrequenz (HF-Änderung von 80/min auf 120/min oder Änderung von 80/min auf 40/min): max. 10 Sekunden
- Genauigkeit des Herzfrequenzmessers und Reaktion auf unregelmäßigen Rhythmus:
  - Bigeminus: 80/min
  - Langsamer alternierender Bigeminus: 60/min
  - Schneller alternierender Bigeminus: 120/min
  - Bidirektionale Systolen: 90/min
- Genauigkeit der Eingangssignalwiedergabe: Zur Feststellung des allgemeinen Systemfehlers und des Frequenzgangs wurden die Methoden A und B verwendet
- Zeit bis zur Alarmauslösung bei Herzstillstand:  $< 10$  Sekunden
- Zeit bis zur Alarmauslösung bei Unterschreiten der unteren HF-Alarmgrenze:  $< 10$  Sekunden
- Zeit bis zur Alarmauslösung bei Überschreiten der oberen HF-Alarmgrenze:  $< 10$  Sekunden
- Unterdrückung von Schrittmacherimpulsen: Unterdrückt  $\pm 2$  mV bis  $\pm 700$  mV; Impulsbreite 0,1 bis 2,0 ms; ohne Overshoot (entspricht AAMI EC13 bei Verwendung von Prüfmethode A)
- Unterdrückung von Schrittmacherimpulsen bei schnellen EKG-Signalen:
  - Bei einem Eingang von 5 mV löst eine minimale Anstiegsgeschwindigkeit von 1 V/s am Signaleingang die Schrittmacherimpulserkennung aus.

## Respiration (Impedanz)

- Verfahren: Transthorakale Impedanz
- Messbereich: 3/min bis 150/min
- Auflösung: 1/min
- Genauigkeit:
  - $\pm 1$ /min im Bereich von 3/min bis 120/min
  - $\pm 2$ /min im Bereich von 121/min bis 150/min
- Respirations-Erregerkurve:  $< 250$   $\mu$ A, 37 kHz nominell
- Verwendete EKG-Ableitung: R zu F
- Kurvengeschwindigkeit: 6,25, 12,5, 25, 50 mm/s
- Fehlender Elektrodenkontakt wird erkannt und angezeigt

## Philips SpO<sub>2</sub>

- Messbereich
  - SpO<sub>2</sub>: 0% bis 100%
  - SpO<sub>2</sub>-Auflösung: 1%
  - Pulsfrequenz: 30/min bis 300/min
  - Pulsfrequenz-Auflösung: 1/min
- SpO<sub>2</sub>-Genauigkeitsbereich<sup>viii</sup>: 70% bis 100%
- Pulsfrequenz-Genauigkeit: 2% oder 1/min (der größere Wert gilt)

- Wiederverwendbare Philips Sensoren
  - ±2%: M1191B, M1191BL, M1192A,
  - ±3%: M1193A, M1194A, M1195A, M1196A, M1191T, M1192T, M1196T, M1196S
  - ±4%: M1193T (Neugeborene)
- Philips Einmal-Sensoren
  - ±3%: M1131A, M1133A, M1134A (Neugeborene)
  - ±2%: M1132A, M1133A, M1134A (Erwachsene/Kleinkinder)
- Efficia Sensoren
  - ±3%: 989803160631, 989803160621, 989803160611
- Wellenlängenbereich<sup>VIII</sup>:  
500 nm bis 1000 nm für alle angegebenen Sensoren
- Maximale optische Ausgangsleistung: ≤ 15 mW für alle angegebenen Sensoren

### Blutdruck (invasiv)

- Messbereich: -40 mmHg bis 360 mmHg
- Eingangsempfindlichkeit: 5 µV/V/mmHg
- Statischer Offset bei Nullabgleich: max. ±200 mmHg bei einer Genauigkeit von ±1 mmHg
- Verstärkungsgenauigkeit
  - Genauigkeit: ±1%
  - Drift: weniger als 0,05%/°C
- Gesamtgenauigkeit (einschließlich Sensor):  
±4 mmHg oder ±4% (der größere Wert gilt)
- Verdrängungsvolumen von CPJ840J6: 0,2 mm<sup>3</sup>/100 mmHg
- Aufwärmphase von Gerät und Sensor: < 15 Sekunden

### • Nichtinvasive Blutdrucküberwachung (NBP)

- Verfahren: Oszillometrisches Verfahren mit abgestuftem Entlüftungsdruck
- Messbereich für Erwachsene
  - Systolisch: 30 mmHg bis 270 mmHg (4,0 kPa bis 36,0 kPa)
  - Diastolisch: 10 mmHg bis 245 mmHg (1,3 kPa bis 32,7 kPa)
  - Mittel: 20 mmHg bis 255 mmHg (2,7 kPa bis 34,0 kPa)
- Messbereich für Kinder
  - Systolisch: 30 mmHg bis 180 mmHg (4,0 kPa bis 24,0 kPa)
  - Diastolisch: 10 mmHg bis 150 mmHg (1,3 kPa bis 20,0 kPa)
  - Mittel: 20 mmHg bis 160 mmHg (2,7 kPa bis 21,3 kPa)
- Messbereich für Neugeborene
  - Systolisch: 30 mmHg bis 130 mmHg (4,0 kPa bis 17,0 kPa)
  - Diastolisch: 10 mmHg bis 100 mmHg (1,3 kPa bis 13,3 kPa)
  - Mittel: 20 mmHg bis 120 mmHg (2,7 kPa bis 16,0 kPa)
- Blutdruck-Genauigkeit
  - Max. Standardabweichung: ≤ 8 mmHg
  - Max. mittlerer Fehler: ±5 mmHg
- Pulsfrequenz-Messbereich: 40/min bis 300/min
- Pulsfrequenz-Genauigkeit
  - 40/min bis 100/min: ±5/min
  - 101/min bis 200/min: ±5% des Messwerts
  - 201/min bis 300/min: ±10% des Messwerts
- Erster Aufblasdruck:
  - Erwachsene: 160 mmHg (21,3 kPa)
  - Kinder: 140 mmHg (18,7 kPa)
  - Neugeborene: 100 mmHg (13,3 kPa)
- NBP-Intervalle: Automatische Messungen im Abstand von 1, 2, 3, 5, 10, 15, 30, 60, 90 oder 120 Minuten und STAT

### Temperaturmessungen

- Messbereich für alle Messorte:  
25 °C bis 45 °C
- Sensorgenauigkeit
  - ±0,2 °C: 21075A, 20176A, 21078A, 21091A, M1837A, 21096A, 21097A, M2255A
  - ±0,1 °C: 21090A, 21093A, 21094A, 21095A
- Betriebsart: Direktbetrieb
- Ansprechzeit bei Temperaturwechsel: ≤ 150 s

### Seitenstrom-CO<sub>2</sub>

- Messbereich: 0 mmHg bis 150 mmHg
- Datenabtastrate: Kurvenabastung, 20 Abtastungen pro Sekunde
- Flussrate: 50 ml/min, +15 ml/min, -7,5 ml/min
- Auflösung der CO<sub>2</sub>-Kurve: 0,1 mmHg
- Auflösung von etCO<sub>2</sub>, imCO<sub>2</sub>: 1,0 mmHg
- Initialisierungs- und Einschaltzeit: 40 Sekunden (typisch), max. 3 Minuten
- Gesamtansprechzeit bei Erwachsenen/Kindern beträgt ca. 3,9 Sekunden bei Veränderungen der CO<sub>2</sub>-Konzentration von 10% auf 90%
- Die max. CO<sub>2</sub>-Ansprechzeit (bei einem FilterLine Schlauch mit Standardlänge) beträgt 5,3 Sekunden (typisch).
- Kalibrierungsintervall: Erste Kalibrierung nach 1200 Stunden, dann einmal pro Jahr oder alle 4000 Stunden (der frühere Zeitpunkt gilt)
- Intervall des automatischen Nullabgleichs: Einmal pro Stunde (typisch)
- Dichtigkeit: < 250 mbar/min, wenn ein 30-prozentiges Vakuum im Flusssystem erzeugt wird
- Genauigkeit:
  - ±2 mmHg im Bereich von bis 0 mmHg bis 38 mmHg
  - ±5% des Messwerts + 0,08% pro 1 mmHg über 38 mmHg im Bereich von 39 mmHg bis 150 mmHg
- Atemfrequenz-Bereich: 0 bis 150/min
- Atemfrequenz-Genauigkeit
  - ±1/min im Bereich von 0/min bis 70/min
  - ±2/min im Bereich von 71/min bis 120/min
  - ±3/min im Bereich von 121/min bis 150/min
- Automatischer barometrischer Druck: automatischer Druckausgleich
- Auswirkungen von Druckzyklen
  - Überdruck: +100 cmH<sub>2</sub>O
  - Unterdruck: -20 cmH<sub>2</sub>O

Die Kapnographie-Komponente dieses Produkts wird von einem oder mehreren der folgenden US-Patente abgedeckt: 6,428,483; 6,997,880; 6,436,316; 7,488,229; 7,726,954 und deren internationale Entsprechungen. Weitere Patentanmeldungen ausstehend.

### Hauptstrom-CO<sub>2</sub>

- Messbereich:
  - 0 mmHg bis 150 mmHg<sup>x</sup>
- imCO<sub>2</sub>-Messbereich (auf Basis des niedrigsten Messwerts der letzten 20 Sekunden): 3 mmHg bis 50 mmHg
- Datenabtastrate: Kurvenabastung, 20 Abtastungen pro Sekunde
- Auflösung der CO<sub>2</sub>-Kurve: 0,1 mmHg
- Auflösung von etCO<sub>2</sub>, imCO<sub>2</sub>: 1,0 mmHg
- Initialisierungszeit: Anzeige von spezifikationsgemäßen etCO<sub>2</sub>-Werten nach Aufwärmzeit, in unter 2 Minuten
- Gesamtansprechzeit: < 2 Sekunden
- Kalibrierungsintervall: keine Kalibrierung erforderlich
- Intervall für automatischen Nullabgleich: nur bei Änderung des verwendeten Luftwegadapter-Typs erforderlich
- Genauigkeit (Gastemperatur bei 35 °C):
  - ±2 mmHg im Bereich von 0 bis 40 mmHg
  - ±5% des Messwerts im Bereich von 41 bis 70 mmHg
  - ±8% des Messwerts im Bereich von 71 bis 100 mmHg
  - ±10% des Messwerts im Bereich von 101 bis 150 mmHg
- Atemfrequenz-Bereich: 0 bis 150/min
- Atemfrequenz-Genauigkeit: ±1/min

#### Hinweise

- Keine Leistungsverringerung aufgrund von Atemfrequenz oder I:E-Verhältnis
- Genauigkeit wird von Temperatur und barometrischem Druck beeinflusst
- Die angegebene Genauigkeit bleibt in Gegenwart von halogenierten Anästhetika in klinisch akzeptierten MAC-Werten (Minimale alveoläre Konzentration) erhalten.
- Xenon: Die Anwesenheit von Xenon im expirierten Atemgas führt bei 38 mmHg zu einer negativen Abweichung der CO<sub>2</sub>-Werte um zusätzliche 5 mmHg
- Desfluran: Die Anwesenheit von Desfluran im expirierten Atemgas in Konzentrationen über 5% führt bei 38 mmHg zu einer positiven Abweichung der CO<sub>2</sub>-Werte um max. zusätzliche 3 mmHg
- Ethanol, Isopropanol, Aceton, Methan: Die CO<sub>2</sub>-Genauigkeit wird in Gegenwart von 0,1% Ethanol, 0,1% Isopropanol, 0,1% Aceton oder 1% Methan nicht beeinträchtigt.
- Die angegebenen Genauigkeitsspezifikationen bleiben bei allen Luftfeuchtigkeitswerten ohne Kondensation in vollem Umfang erhalten.
- In Gegenwart von störenden Gasen erfüllt die CO<sub>2</sub>-Messung die Genauigkeitsanforderungen gemäß ISO 80601-2-55. Daraus ergibt sich im Bereich von 0 bis 40 mmHg (auf Meereshöhe) ein zusätzlicher Fehler von ±4 mmHg.
- Die Angabe des zusätzlichen Fehlers basiert auf der Annahme, dass die Gaskompensation für Störgase ordnungsgemäß eingestellt ist.
- Drift der Messgenauigkeit:
  - Kurzfristige Drift (4 Stunden Betriebszeit): nicht über 0,8 mmHg
  - Langfristige Drift (120-Stunden-Zeitraum): innerhalb der Genauigkeitsspezifikationen
- Atemfrequenz-Genauigkeit: ±1/min
- Barometrischer Druck: vom Systemadministrator konfiguriert

#### Herzzeitvolumen

- Messbereich
  - Herzzeitvolumen: 0,00 l/min bis 20,00 l/min
  - TBlut: 27,0 °C bis 43,0 °C
  - TIinj: 0,00 °C bis 27 °C
- Auflösung
  - Herzzeitvolumen: 0,01 l/min
  - TBlut: 0,1 °C
  - TIinj: 0,1 °C
  - TBk: 0,1 °C
- Messgenauigkeit
  - Herzzeitvolumen: ±5% oder 0,2 l/min (der größere Wert gilt) bei HZV ≤ 10 l/min
  - TBlut: ±0,1 °C
  - TIinj: ±0,1 °C
- Ansprechzeit
  - Herzzeitvolumen: < 25 Sekunden nach Beginn der Messung
  - TBlut: < 1 Sekunde
  - TIinj: < 1 Sekunde
  - TBlutkurve: < 1 Sekunde

# Bestellinformation

## 863300: Efficia CM100

**Standard:** NBP, 2 x kontinuierliche Temperatur, 3- und 5-Kanal-EKG, EKG-Analogausgang, Philips SpO<sub>2</sub>, Basis-Arrhythmieanalyse, ST-Segment-Analyse, Impedanzrespiration, LAN-Konnektivität, Akku, Nachtbetrieb, HL7-Ausgabe, doppelter Lautsprecher. Der Anwender muss eine der unten aufgeführten A0x-Optionen wählen.

**Monitoroptionen:** Vollausschrieb, invasive Blutdrucküberwachung (2 Kanäle), Hauptstrom- oder Seitenstrom-etCO<sub>2</sub>, WLAN-Konnektivität, erweiterte Arrhythmieanalyse, Unterstützung von Venenpunktion, Schreiber, Unterstützung von Strichcode-Scannern, Bettgestellhaken, Masimo® SET® oder Masimo SET mit rainbow®<sup>1</sup>

Option	Zubehör
A01	<ul style="list-style-type: none"><li>• Efficia SpO<sub>2</sub>-Finger-Sensor für Erwachsene, wiederverwendbar, Kabel 3 m</li><li>• Value Care Blutdruckmanschette für Erwachsene</li><li>• Efficia Blutdruck-Verbindungsschlauch, Länge 3 m</li><li>• 3-adriges Efficia Elektrodenkabel (AAMI oder IEC)</li></ul>
A02	Zubehör nicht enthalten
A03	<ul style="list-style-type: none"><li>• Efficia SpO<sub>2</sub>-Finger-Sensor für Kinder, wiederverwendbar, Kabel 1,5 m</li><li>• Value Care Blutdruckmanschette für Kinder</li><li>• Efficia Blutdruck-Verbindungsschlauch, Länge 3 m</li><li>• 3-adriges Efficia Elektrodenkabel (AAMI oder IEC)</li></ul>
A04	<ul style="list-style-type: none"><li>• SpO<sub>2</sub>-Wickelsensor für Neugeborene</li><li>• SpO<sub>2</sub>-Verlängerungskabel, 2 m</li><li>• Blutdruckmanschette für Neugeborene</li><li>• Blutdruck-Verbindungsschlauch für Neugeborene, Länge 3 m</li><li>• Einmal-Elektrode mit integriertem Kabel, quadratisch (AAMI oder IEC)</li></ul>

## 863302: Efficia CM120

**Standard:** NBP, 2 x kontinuierliche Temperatur, 3- und 5-Kanal-EKG, EKG-Analogausgang, Philips SpO<sub>2</sub>, Basis-Arrhythmieanalyse, ST-Segment-Analyse, ST-Map, Impedanzrespiration, Mini-Trend 8 Stunden (Layout), HL7-Ausgabe, LAN-Konnektivität, Akku, Nachtbetrieb, doppelter Lautsprecher. Der Anwender muss eine der unten aufgeführten A0x-Optionen wählen.

**Monitoroptionen:** Vollausschrieb, invasive Blutdrucküberwachung (2 Kanäle), Hauptstrom- oder Seitenstrom-etCO<sub>2</sub>, WLAN-Konnektivität, erweiterte Arrhythmieanalyse, Herzzeitvolumen, 12-Kanal-EKG, Drahtlos-Konnektivität zu ePA, Unterstützung von Venenpunktion, Schreiber, Unterstützung von Strichcode-Scannern, Bettgestellhalterung, Masimo SET oder Masimo SET mit rainbow<sup>1</sup>

Option	Zubehör
A01	<ul style="list-style-type: none"><li>• Efficia SpO<sub>2</sub>-Finger-Sensor für Erwachsene, wiederverwendbar, Kabel 3 m</li><li>• Value Care Blutdruckmanschette für Erwachsene</li><li>• Efficia Blutdruck-Verbindungsschlauch, Länge 3 m</li><li>• 3-adriges Efficia Elektrodenkabel (AAMI oder IEC)</li></ul>
A02	Zubehör nicht enthalten
A03	<ul style="list-style-type: none"><li>• Efficia SpO<sub>2</sub>-Finger-Sensor für Kinder, wiederverwendbar, Kabel 1,5 m</li><li>• Value Care Blutdruckmanschette für Kinder</li><li>• Efficia Blutdruck-Verbindungsschlauch, Länge 3 m</li><li>• 3-adriges Efficia Elektrodenkabel (AAMI oder IEC)</li></ul>
A04	<ul style="list-style-type: none"><li>• SpO<sub>2</sub>-Wickelsensor für Neugeborene</li><li>• SpO<sub>2</sub>-Verlängerungskabel, 2 m</li><li>• Blutdruckmanschette für Neugeborene</li><li>• Blutdruck-Verbindungsschlauch für Neugeborene, Länge 3 m</li><li>• Einmal-Elektrode mit integriertem Kabel, quadratisch (AAMI oder IEC)</li></ul>

## 863304: Efficia CM150

**Standard:** NBP, 2 x kontinuierliche Temperatur, 3- und 5-Kanal-EKG, EKG-Analogausgang, Philips SpO<sub>2</sub>, Basis-Arrhythmieanalyse, ST-Segment-Analyse, ST-Map, Impedanzrespiration, Mini-Trend 8 Stunden (Layout), HL7-Ausgabe, LAN-Konnektivität, Akku, Nachtbetrieb, doppelter Lautsprecher. Der Anwender muss eine der unten aufgeführten A0x-Optionen wählen.

**Monitoroptionen:** Vollausschrieb, invasive Blutdrucküberwachung (2 Kanäle), Hauptstrom- oder Seitenstrom-etCO<sub>2</sub>, WLAN-Konnektivität, erweiterte Arrhythmieanalyse, Herzzeitvolumen, 12-Kanal-EKG, Drahtlos-Konnektivität zu ePA, Schreiber, Unterstützung von Strichcode-Scannern, Masimo SET oder Masimo SET mit rainbow<sup>1</sup>

Option	Zubehör
A01	<ul style="list-style-type: none"><li>• Efficia SpO<sub>2</sub>-Finger-Sensor für Erwachsene, wiederverwendbar, Kabel 3 m</li><li>• Value Care Blutdruckmanschette für Erwachsene</li><li>• Efficia Blutdruck-Verbindungsschlauch, Länge 3 m</li><li>• 3-adriges Efficia Elektrodenkabel (AAMI oder IEC)</li></ul>
A02	Zubehör nicht enthalten
A03	<ul style="list-style-type: none"><li>• Efficia SpO<sub>2</sub>-Finger-Sensor für Kinder, wiederverwendbar, Kabel 1,5 m</li><li>• Value Care Blutdruckmanschette für Kinder</li><li>• Efficia Blutdruck-Verbindungsschlauch, Länge 3 m</li><li>• 3-adriges Efficia Elektrodenkabel (AAMI oder IEC)</li></ul>
A04	<ul style="list-style-type: none"><li>• SpO<sub>2</sub>-Wickelsensor für Neugeborene</li><li>• SpO<sub>2</sub>-Verlängerungskabel, 2 m</li><li>• Blutdruckmanschette für Neugeborene</li><li>• Blutdruck-Verbindungsschlauch für Neugeborene, Länge 3 m</li><li>• Einmal-Elektrode mit integriertem Kabel, quadratisch (AAMI oder IEC)</li></ul>

## Zubehör – EKG

### Einteilige EKG-Kabel

Teilenummer	Beschreibung
989803160731	Efficia 3-adrig, Clip, AAMI
989803160741	Efficia 3-adrig, Clip, IEC
989803160751	Efficia 3-adrig, Druckknopf, AAMI
989803160761	Efficia 3-adrig, Druckknopf, IEC
989803160771	Efficia 5-adrig, Clip, AAMI
989803160781	Efficia 5-adrig, Clip, IEC
989803160791	Efficia 5-adrig, Druckknopf, AAMI
989803160801	Efficia 5-adrig, Druckknopf, IEC

### 3-adrige Elektrodenkabel

Teilenummer	Beschreibung
989803160651	Efficia 3-adrig, Clip, AAMI
989803160661	Efficia 3-adrig, Clip, IEC
989803160671	Efficia 3-adrig, Druckknopf, AAMI
989803160681	Efficia 3-adrig, Druckknopf, IEC
M1671A	3-adrig, allgemeine Verwendung/IS, Clip, AAMI
M1672A	3-adrig, allgemeine Verwendung/IS, Clip, IEC
M1673A	3-adrig, allgemeine Verwendung/IS, Druckknopf, AAMI
M1674A	3-adrig, allgemeine Verwendung/IS, Druckknopf, IEC
M1622A	3-adrig, allgemeine Verwendung/IS, Miniclip, Kabel 0,45 m, AAMI
M1624A	3-adrig, allgemeine Verwendung/IS, Miniclip, Kabel 0,7 m, AAMI
M1626A	3-adrig, allgemeine Verwendung/IS, Miniclip, Kabel 0,7 m, IEC
M1675A	3-adrig, OP, Clip, AAMI
M1678A	3-adrig, OP, Clip, IEC

### 3-adrige Einmal-Elektrodenkabel

Teilenummer	Beschreibung
989803173121	3-adrig, Bettseitkabel, Ein-Patienten-Produkt, Clip, AAMI
989803174201	3-adrig, Bettseitkabel, Ein-Patienten-Produkt, Clip, IEC

### 5-adrige Elektrodenkabel

Teilenummer	Beschreibung
989803160691	Efficia 5-adrig, Clip, AAMI
989803160701	Efficia 5-adrig, Clip, IEC
989803160711	Efficia 5-adrig, Druckknopf, AAMI
989803160721	Efficia 5-adrig, Druckknopf, IEC
M1968A	5-adrig, allgemeine Verwendung/IS, Clip, AAMI
M1971A	5-adrig, allgemeine Verwendung/IS, Clip, IEC
M1644A	5-adrig, allgemeine Verwendung/IS, Druckknopf, AAMI
M1645A	5-adrig, allgemeine Verwendung/IS, Druckknopf, IEC
M1647A	5-adrig, allgemeine Verwendung/IS, Miniclip, AAMI
M1648A	5-adrig, allgemeine Verwendung/IS, Miniclip, AAMI
M1973A	5-adrig, OP, Clip, AAMI
M1974A	5-adrig, OP, Clip, IEC

### 5-adrige Einmal-Elektrodenkabel

Teilenummer	Beschreibung
989803173131	5-adrig, Bettseitkabel, Ein-Patienten-Produkt, Clip, AAMI
989803174211	5-adrig, Bettseitkabel, Ein-Patienten-Produkt, Clip, IEC

### 10-adrige Elektrodenkabel<sup>M</sup>

Teilenummer	Beschreibung
M1663A	10-adrig, allgemeine Verwendung/IS, Kabel 2,0 m
M1949A	10-adrig, allgemeine Verwendung/IS, Kabel 2,7 m

### EKG-Elektroden

Teilenummer	Beschreibung
40493D	Silber/Silberchlorid, Schaumstoffhaftring, vorgeliert (5/Packung, 300/Karton)
40493E	Silber/Silberchlorid, Schaumstoffhaftring, vorgeliert (30/Packung, 300/Karton)
989803148801	Erwachsene, Festgel, Druckknopf, Schaumstoffhaftring
989803148821	Erwachsene, röntgendurchlässig, Schaumstoffhaftring
989803192541	Weich, Festgel, Textilhaftring, klein



## EKG-Stammkabel

Option	Zubehör
989803160641	Efficia 3-/5-adriges EKG-Stammkabel, AAMI/IEC
989803170171	3-adriges EKG-Stammkabel, OP, AAMI/IEC, 2,7 m
M1669A	3-adriges EKG-Stammkabel, AAMI/IEC, 2,7 m
989803170181	5-adriges EKG-Stammkabel, OP, AAMI/IEC, 2,7 m
M1668A	5-adriges EKG-Stammkabel, AAMI/IEC, 2,7 m

## SpO<sub>2</sub>-Zubehör

### Philips Sensoren

Teilenummer	Beschreibung	Verlängerungskabel
989803160631	Efficia Finger-Sensor für Erwachsene, für Patienten > 50 kg, Kabel 3 m	Kein Verlängerungskabel
989803160621	Efficia Finger-Sensor für Erwachsene, für Patienten von 15 kg bis 50 kg, Kabel 2 m	M1941A (2 m)
989803160611	Efficia Fingertaschen-Sensor für Kinder, Kabel 1,5 m	M1941A (2 m)
M1191B	Finger-Sensor für Erwachsene, für Patienten > 50 kg, Kabel 2 m	M1941A (2 m)
M1192A	Finger-Sensor für Kinder/ kleine Erwachsene, für Patienten von 15 kg bis 50 kg – 1,5 m	M1941A (2 m)
M1193A	Wickelsensor für Neugeborene, für Patienten von 1 kg bis 4 kg Kabel 1,5 m	M1941A (2 m)
M1194A	Ohrclip-Sensor für Erwachsene, für Patienten > 40 kg, Kabel 1,5 m	M1941A (2 m)
M1195A	Finger-Sensor für Kleinkinder, für Patienten von 4 kg bis 15 kg, Kabel 1,5 m	M1941A (2 m)
M1196A	Fingerclip-Sensor für Erwachsene, für Patienten > 40 kg, Kabel 3 m	M1941A (2 m)
M1196S	Fingerclip-Sensor für Erwachsene, für Patienten > 40 kg, Kabel 2 m	M1941A (2 m)
M1191BL <sup>xii</sup>	Finger-Sensor für Erwachsene, für Patienten > 50 kg, Kabel 3 m	Kein Verlängerungskabel

### Philips Sensoren

M1191T	Finger-Sensor für Erwachsene, für Patienten > 50 kg, Kabel 45 cm	M1943A (1,1 m) oder M1943AL (3 m)
M1192T	Finger-Sensor für Kinder, für Patienten von 15 kg bis 50 kg, Kabel 45 cm	M1943A (1,1 m) oder M1943AL (3 m)
M1193T	Wickelsensor für Neugeborene, für Patienten von 1 kg bis 4 kg, Kabel 90 cm	M1943A (1,1 m) oder M1943AL (3 m)
M1196T	Finger-Sensor für Kinder/Erwachsene, für Patienten > 40 kg, Kabel 90 cm	M1943A (1,1 m) oder M1943AL (3 m)

### Philips Einmal-Sensoren

Teilenummer	Beschreibung	Verlängerungskabel
M1131A	Finger-Sensor für Erwachsene/Kinder, für Patienten > 20 kg	M1941A (2 m)
M1132A	Zeh-Sensor für Kleinkinder, für Patienten von 3 kg bis 10 kg	M1941A (2 m)
M1133A	Wickelsensor für Neugeborene, für Patienten < 3 kg Großzeh-/Daumen-Sensor für Kleinkinder, für Patienten von 10 kg bis 20 kg Finger-Sensor für Erwachsene, für Patienten > 40 kg	M1941A (2 m)
M1134A	Haftmittelfreier Wickelsensor für Neugeborene, für Patienten < 3 kg Haftmittelfreier Großzeh-/Daumen-Sensor für Kleinkinder, für Patienten von 10 kg bis 20 kg Haftmittelfreier Finger-Sensor für Erwachsene, für Patienten > 40 kg	M1941A (2 m)

## NBP-Zubehör

### Wiederverwendbare Value Care Blutdruckmanschetten

Teilenummer	Beschreibung
989803160861	Erwachsene, groß
989803160851	Erwachsene (extralang)
989803160841	Erwachsene
989803160831	Erwachsene, klein
989803160821	Kinder
989803160811	Kleinkinder

### Wiederverwendbare Comfort Care Blutdruckmanschetten

Teilenummer	Beschreibung
M1576A	Bein
M1575XL	Erwachsene (groß), extralang
M1575A	Erwachsene, groß
M1574XL	Erwachsene (extralang)
M1574A	Erwachsene
M1573XL	Erwachsene (klein), extralang
M1573A	Erwachsene, klein
M1572A	Kinder
M1571A	Kleinkinder

### Wiederverwendbare Easy Care Blutdruckmanschetten

Teilenummer	Beschreibung
M4559B	Bein
M4558B	Erwachsene (groß), extralang
M4557B	Erwachsene, groß
M4556B	Erwachsene (extralang)
M4555B	Erwachsene
M4554B	Erwachsene, klein
M4553B	Kinder
M4552B	Kleinkinder

### Gentle Care Einmal-Blutdruckmanschetten

Teilenummer	Beschreibung
M4579B	Bein
M4578B	Erwachsene (groß), extralang
M4577B	Erwachsene, groß
M4576B	Erwachsene (extralang)
M4575B	Erwachsene
M4574B	Erwachsene, klein
M4573B	Kinder
M4572B	Kleinkinder

### Einmal-Blutdruckmanschetten für Erwachsene/Kinder

Teilenummer	Beschreibung
M1879A	Bein
M1878A	Erwachsene, groß
M1877A	Erwachsene
M1876A	Erwachsene, klein
M1875A	Kinder
M1874A	Kleinkinder

### Multi Care Blutdruckmanschetten

Teilenummer	Beschreibung
989803183371	Bein
989803183361	Erwachsene, groß
989803183351	Erwachsene (extralang)
989803183341	Erwachsene
989803183331	Erwachsene, klein
989803183321	Kinder
989803183311	Kleinkinder

### Einmal-Blutdruckmanschetten für Neugeborene (Sicherheitsanschluss)<sup>\*)</sup>

Teilenummer	Beschreibung
M1866B	Größe 1
M1868B	Größe 2
M1870B	Größe 3
M1872B	Größe 4
M1873B	Größe 5, Kleinkinder

### Weiche Einmal-Blutdruckmanschetten für Neugeborene (Sicherheitsanschluss)<sup>\*)</sup>

Teilenummer	Beschreibung
M1866S	Größe 1
M1868S	Größe 2
M1870S	Größe 3
M1872S	Größe 4
M1873S	Größe 5, Kleinkinder

### Einmal-Blutdruckmanschetten

Teilenummer	Beschreibung
989803182321	Erwachsene, groß
989803182311	Erwachsene (extralang)
989803182301	Erwachsene
989803182291	Erwachsene, klein
989803182281	Kinder

### Blutdruck-Verbindungsschlauch

Teilenummer	Beschreibung
989803160881	Wiederverwendbarer Value Care Blutdruck-Verbindungsschlauch, 1,5 m
989803160891	Wiederverwendbarer Value Care Blutdruck-Verbindungsschlauch, 3,0 m
M1598B	Blutdruck-Verbindungsschlauch, 1,5 m
M1599B	Blutdruck-Verbindungsschlauch, 3,0 m
M1596C	Einmal-Blutdruck-Verbindungsschlauch (normal und weich), 1,5 m
M1597C	Einmal-Blutdruck-Verbindungsschlauch (normal und weich), 3,0 m

## Zubehör für invasive Blutdrucküberwachung

### Wiederverwendbare Sensoren

Teilenummer	Beschreibung
CPJ840J6	Wiederverwendbarer Drucksensor, Empfindlichkeit 5 µV/V/mmHg
CPJ84022	Steriler Einmal-Dom (50/Karton)

### TRANSPAC® 4 Einmal-Drucksensoren, Einzelschlauch

Teilenummer	Beschreibung
989803177901	152 cm, zwei Dreiwegehähne
989803179771	183 cm, zwei Dreiwegehähne
989803179871	23 cm, ein Dreiwegehahn
989803181141	61 cm, ein Vierwegehahn

### TRANSPAC® 4 Einmal-Drucksensoren, Mehrfachschlauch

Teilenummer	Beschreibung
989803177911	183 cm, vier Dreiwegehähne

### TRANSPAC® 4 Einmal-Drucksensoren für Neugeborene

Teilenummer	Beschreibung
989803179841	61 cm, zwei Dreiwegehähne
989803179851	31 cm, drei Dreiwegehähne
989803179881	46 cm, drei Dreiwegehähne

### TRANSPAC® 4 Einmal-Drucksensoren mit SAFESET®, Einzelschlauch

Teilenummer	Beschreibung
989803179761	152,0 cm, ein Kanülen-Probenentnahme-Anschluss, integriertes Reservoir
989803179781	152,0 cm, zwei Kanülen-Probenentnahme-Anschlüsse, integriertes Reservoir
989803179791	152,0 cm, zwei Luer-Probenentnahme-Anschlüsse, integriertes Reservoir
989803179861	61,0 cm, ein Kanülen-Probenentnahme-Anschluss, integriertes Reservoir

### **TRANSPAC® 4 Einmal-Drucksensoren mit SAFESET®, Mehrfachschlauch**

Teilenummer	Beschreibung
989803179801	213,0 cm, zwei Kanülen-Probenentnahme-Anschlüsse, integriertes Reservoir
989803179811	213,0 cm, zwei Luer-Probenentnahme-Anschlüsse, integriertes Reservoir

### **TRANSPAC® 4 Einmal-Drucksensoren, Premium Stripe**

Teilenummer	Beschreibung
989803181211	152,0 cm, roter Schlauch (Premium Stripe)
989803181221	183,0 cm, roter Schlauch (Premium Stripe)
989803181231	213,0 cm, roter Schlauch (Premium Stripe)
989803181241	183,0 cm, rot/blauer Schlauch (Premium Stripe)

### **SAFESET® Einmal-Set**

Teilenummer	Beschreibung
989803180851	152,0 cm Schlauch, ein integrierter Probenentnahme-Anschluss, integriertes 10-ml-Reservoir
989803179891	213,0 cm Schlauch, zwei integrierte Probenentnahme-Anschlüsse, integriertes 10-ml-Reservoir

### **Wiederverwendbare Sensorkabel für TRANSPAC® 4**

Teilenummer	Beschreibung
989803177921	Kabel für TRANSPAC 4, 3,0 m
989803179941	Kabel für TRANSPAC 4, 4,5 m
989803179951	Kabel für TRANSPAC 4, 4,5 m, Großpackung
989803179961	Dreifach-Kabel für TRANSPAC 4, 4,5 m

### **Zubehör für TRANSPAC® 4 Einmal-Set**

Teilenummer	Beschreibung
989803177931	Sensorhalterung mit 3 Positionen, wiederverwendbar
989803177941	Sensorhalterung für Infusionsständer, wiederverwendbar
989803179911	Einzelne Sensorhalterung, wiederverwendbar
989803179901	SAFESET Halterung, wiederverwendbar
989803179921	SAFESET abgeschirmte stumpfe Kanüle
989803179931	SAFESET abgeschirmte stumpfe Kanüle mit Blutprobenhalter
989803180861	Sensor-Simulator

## **Zubehör für CO<sub>2</sub>-Messungen im Seitenstrom**

### **Gasprobenschläuche für intubierte Patienten**

Teilenummer	Beschreibung
M1920A	FilterLine-Probenet für Erwachsene/Kinder
M1921A	FilterLine-H-Probenet für Erwachsene/Kinder
M1923A	FilterLine-H-Probenet für Kleinkinder/Neugeborene
989803159571	VitaLine-H-Probenet für Erwachsene/Kinder
989803159581	VitaLine-H-Probenet für Kleinkinder/Neugeborene
989803160241	FilterLine-Probenet, lang, für Erwachsene/Kinder
989803160251	FilterLine-H-Probenet, lang, für Erwachsene/Kinder
989803160261	FilterLine-H-Probenet, lang, für Kleinkinder/Neugeborene

### **Oral/Nasal-Gasprobenschläuche für nicht-intubierte Patienten**

Teilenummer	Beschreibung
M2526A	Smart CapnoLine für Erwachsene/Zwischengröße
M2524A	Smart CapnoLine für Kinder
M2522A	Smart CapnoLine O <sub>2</sub> , Oral/Nasal-Sonde, für Erwachsene/Zwischengröße
M2520A	Smart CapnoLine O <sub>2</sub> , Oral/Nasal-Sonde, für Kinder
989803160281	Smart CapnoLine O <sub>2</sub> , Oral/Nasal-Sonde, lang, für Erwachsene
989803160271	Smart CapnoLine O <sub>2</sub> , Oral/Nasal-Sonde, lang, für Kinder
989803160301	Smart CapnoLine Plus, lang, für Erwachsene
989803177951	Smart CapnoLine H O <sub>2</sub> , Oral/Nasal, für Erwachsene
989803177961	Smart CapnoLine H O <sub>2</sub> , Oral/Nasal, lang, für Erwachsene
989803177971	Smart CapnoLine H O <sub>2</sub> , Oral/Nasal, für Kinder
989803177981	Smart CapnoLine H O <sub>2</sub> , Oral/Nasal, lang, für Kinder
989803178031	Smart CapnoLine Guard für Erwachsene <sup>XIV</sup>
989803178041	Smart CapnoLine Guard O <sub>2</sub> für Erwachsene <sup>XIV</sup>
989803178051	Smart CapnoLine Guard O <sub>2</sub> , lang, für Erwachsene <sup>XIV</sup>

## Nasal-Gasprobenschläuche für nicht-intubierte Patienten

Teilenummer	Beschreibung
M4680A	CapnoLine H O <sub>2</sub> , Nasal, für Erwachsene
M4681A	CapnoLine H O <sub>2</sub> , Nasal, für Kinder
989803178001	CapnoLine H O <sub>2</sub> , Nasal, für Kleinkinder/Neugeborene
M4686A	NIV Line für Erwachsene
M4687A	NIV Line für Kinder
989803178021	CapnoLine, Nasal, für Kleinkinder/Neugeborene
M4689A	CapnoLine H, Nasal, für Erwachsene
M4691A	CapnoLine H, Nasal, für Kleinkinder/Neugeborene
989803178011	CapnoLine H, Nasal, lang, für Kleinkinder/Neugeborene
989803179101	CapnoLine O <sub>2</sub> für Erwachsene
989803179121	CapnoLine O <sub>2</sub> für Kinder
989803179111	CapnoLine O <sub>2</sub> , lang, für Erwachsene
989803178071	Klettverschlussband

## Zubehör für CO<sub>2</sub>-Messungen im Hauptstrom

Teilenummer	Beschreibung
M2501A	CO <sub>2</sub> -Sensor
M2513A	Luftwegadapter, wiederverwendbar, für Erwachsene/Kinder
M2516A	Luftwegadapter, wiederverwendbar, für Kleinkinder/Neugeborene
M2533A	Einmal-Luftwegadapter für Erwachsene/Kinder
M2536A	Einmal-Luftwegadapter für Kleinkinder/Neugeborene

## Zubehör für Herzzeitvolumen

Teilenummer	Beschreibung
M1642A	HZV-Schnittstellenkabel
23001A	CO-Set™ Injektat-Temperatursensor, wiederverwendbar, 2,4 m
23001B	CO-Set Injektat-Temperatursensor, wiederverwendbar, 0,5 m
23002A	Eisbad-Temperatursonde

## Zubehör für Temperaturmessung

### Wiederverwendbare Temperatursensoren

Teilenummer	Beschreibung
21075A	Ösophagus/Rektum-Temperatursonde (12 Fr)
21076A	Ösophagus/Rektum-Temperatursonde (10 Fr)
21078A	Haut-Temperatursensor

### Einmal-Sensoren

Teilenummer	Beschreibung
21091A	Haut-Temperatursensor
M1837A	Ösophagus/Rektum-Temperatursonde, 9 Fr
21090A	Ösophagus/Rektum-Temperatursonde, 12 Fr
21093A	Ösophagus-Stethoskop mit Temperatursensor, 12 Fr
21094A	Ösophagus-Stethoskop mit Temperatursensor, 18 Fr
21095A	Ösophagus-Stethoskop mit Temperatursensor, 24 Fr
M2255A	Foley-Katheter mit Temperatursensor, 14 Fr
21096A	Foley-Katheter mit Temperatursensor, 16 Fr
21097A	Foley-Katheter mit Temperatursensor, 18 Fr
21082B	Adapterkabel, 1,5 m
21082A	Adapterkabel, 3,0 m

## Diverses Zubehör

Teilenummer	Beschreibung
989803147821	2D-Strichcode-Scanner (mit Montagehalterung zur Verwendung mit dem fahrbaren Ständer)
989803176611	2D-HS-1-Strichcode-Scanner (mit Montagehalterung zur Verwendung mit dem fahrbaren Ständer)
989803148841	Kabelführungsset
989803195551	Kabelhaken-Set
989803189981	Lithium-Ionen-Akku, 3-Zellen-Akku
989803194541	Lithium-Ionen-Akku, 9-Zellen-Akku
989803176601	Fahrbarer Ständer
989803195541	Halterung zur Montage auf fahrbarem Ständer, Set
989803136891	Schreiberpapier (5 Rollen)
989803159601	Adapter für serielle Schnittstelle
989803195571	Wandhalterung, 25,4 cm

TRANSPAC und SAFESET sind eingetragene Marken von ICU Medical, Inc.  
Masimo, rainbow und SET sind eingetragene Marken von Masimo Corporation  
CO-Set ist eine Marke von Baxter International Inc. oder seinen Tochterunternehmen

- <sup>I</sup> Masimo Produkte sind u.U. nicht in allen Ländern erhältlich. Wenden Sie sich an Ihr Vertriebsteam.
- <sup>II</sup> Wenn Sie die Schreiber-Option erworben haben
- <sup>III</sup> Wenn Sie den Nachtbetrieb aktiviert haben
- <sup>IV</sup> Drahtlosfunk ist u.U. nicht in allen Ländern erhältlich. Wenden Sie sich an Ihr Vertriebsteam.
- <sup>V</sup> ST-Map ist als Option für CM120 und CM150 erhältlich
- <sup>VI</sup> Die Monitore der Efficia CM Serie entsprechen nur im normalen Überwachungsbetrieb den Normen AAMI EG-13/IEC 60601-2-27.
- <sup>VII</sup> Die Sensorgenauigkeit wurde in kontrollierten Hypoxie-Studien an freiwillig teilnehmenden, gesunden, erwachsenen Nichtraucherern ermittelt (gemäß EN ISO 9919). Die SpO<sub>2</sub>-Werte wurden mit CO-Oxymeter-Messungen aus arteriellen Blutproben verglichen. Um einen repräsentativen Querschnitt zu erhalten, wurden Daten von mindestens 10 Personen (männlich und weiblich) unterschiedlichster Hautfarbe ermittelt, um die SpO<sub>2</sub>-Genauigkeit zu validieren.
- <sup>VIII</sup> Informationen über den Wellenlängenbereich können für das klinische Personal zur Durchführung einer photodynamischen Therapie hilfreich sein
- <sup>IX</sup> Lange FilterLine Schläuche und lange Smart CapnoLines für Erwachsene/Kinder haben eine max. CO<sub>2</sub>-Ansprechzeit von 6,9 Sekunden (typisch)
- <sup>X</sup> Andere Maßeinheiten (z.B. kPa und cmH<sub>2</sub>O) werden ebenfalls unterstützt
- <sup>XI</sup> nur Efficia CM120 und CM150
- <sup>XII</sup> Achtung: Keine Verlängerungskabel an SpO<sub>2</sub>-Sensoren anschließen, deren Teilenummer auf „L“ endet (z.B. M1191BL)
- <sup>XIII</sup> Manschetten und Luftschläuche mit Sicherheitsanschluss sind u.U. nicht in allen Ländern erhältlich. Wenden Sie sich an Ihr Vertriebsteam.
- <sup>XIV</sup> Für alle Patienten, die nach Empfehlung des behandelnden Arztes einen 60-Fr-Beißschutz benötigen und diesen tolerieren

